

A használatra vonatkozó utasítások

deconex® POWER ZYME

Nagyon hatékony többenzimes tisztítószer-koncentrátum

A sebészeti műszerek, a minimál invazív sebészeti (MiS) műszerek, a fogorvosi műszerek, az anasztéziológiai és kórteremben használatos eszközök, valamint a merev és hajlékony endoszkópok manuális és automata tisztítására



Alkalmazási terület

A deconex® POWER ZYME egy rendkívül hatékony, többenzimes tisztítószer, amely az automata tisztítás előtti manuális tisztításra használható akár irrigációval, akár anélkül. Alkalmas a hajlékony és merev endoszkópok manuális tisztítására is, valamint kifejezetten hatékony mosó-fertőtlenítőben.

Tulajdonságok

"nnovatív összetételének és öt kiváló minőségű enzim (két proteáz, lipáz, amiláz és celluláz) felületaktív anyagokkal, korróziógátlókkal és stabilizátorokkal való kombinációjának köszönhetően a deconex® POWER ZYME kiváló tisztító teljesítményt és anyag-összeférhetőséget, nagy termékstabilitást, széles körű felhasználhatóságot biztosít kis mennyiségű felhasználás mellett. A deconex® POWER ZYME összetételénél fogva nagyon sokféle szerves szennyeződést felold, például fehérjét, zsírt, szénhidrátot és vízben nem oldódó fibrint, következőképp biztonságosan és hatásosan eltávolítja a szennyeződések széles körét, például vért, szövetmaradványokat, nyálkát, székletet és más szerves szennyeződések.

Alkalmazás és adagolás

Manuális alkalmazás

Manuális alkalmazás esetén az optimális tisztító-hatékonyság érdekében 35–40 °C-os tisztítási hőmérséklet javasolt.

A deconex® POWER ZYME fékezett habzású és könnyen öblíthető. Ezenfelül nem tartalmaz EDTA, illetve NTA vegyületeket, továbbá potenciálisan allergén adalékanyagokat, például illat- és színezőanyagokat.

A deconex® POWER ZYME főbb jellemzői:

- Univerzálisan használható
- Kitűnő tisztítóhatás
- pH-semleges
- Nagyon jó anyag-összeférhetőség
- Kis mennyiségben szükséges adagolás
- Fékezett habzás
- Kiváló öblíthetőség
- Nem igényel semlegesítőt
- EDTA-mentes
- NTA-mentes
- Illatanyagmentes
- Színezékmentes
- Biológiai lebomló

Automatizált alkalmazás

Mosó és fertőtlenítő berendezésekhez az ajánlott adagolási hőmérséklet 40 °C. Az optimális tisztítási idő 45–55 °C-os tisztítási hőmérsékleten 10 perc.

Alkalmazás	Adagolás	Hőmérséklet	Idő
Automatizált (WD / E-WD)	1–7 mL/L	45–55 °C	5–10 perc
Manuális (áztatófürdő)	3–7 mL/L	max. 45 °C	5 perc
Ultrahangos kád	1–5 mL/L	max. 45 °C	5 perc

deconex® POWER ZYME

Ajánlott adagolás*

Adagolás	lágú víz ¹⁾	középkemény víz ¹⁾	kemény víz ²⁾	hőmérséklet
deconex® POWER ZYME	1-3 mL/L	3-5 mL/L	5-7 mL/L	45–55 °C (WD)

¹⁾ és normál szennyeződés ²⁾ és jelentős vagy makacs szennyeződés

* lásd még a speciális alkalmazásokhoz ajánlott adagolást

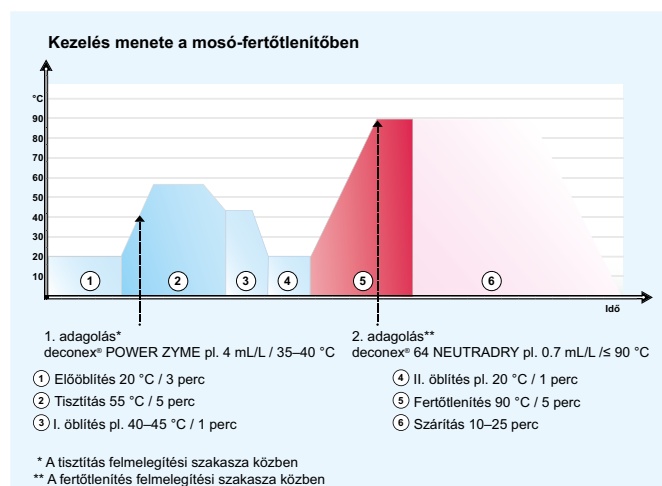
Ajánlott eljárás

Jellemző mosó-fertőtlenítő folyamat

Az alábbiakban egy tipikus mosó-fertőtlenítő programot mutatunk be a deconex® POWER ZYME használatával:

1. Előöblítés: hideg csapvízzel, 3 perc
2. Tisztítás: csapvízzel
deconex® POWER ZYME hozzáadása 40 °C-on
Tisztítás 55 °C-on, 5 perc
3. I. közbenső öblítés: meleg (40–45 °C)
csapvízzel, 1 perc
4. II. közbenső öblítés: hideg ioncserélt / fordított ozmózisos
vízzel, 1 perc
5. Hőkezeléses fertőtlenítés: ioncserélt / fordított
ozmózisos víz 90 °C-on, 5 perc, szükség esetén
deconex® 64 NEUTRADRY adható hozzá 90 °C-on
szárítási segédanyagként
6. Szárítás: 10–25 per

Mosó-fertőtlenítő folyamat ábrája



Biztonsággal kapcsolatos információk

Kérjük, a munkavédelemmel és a megfelelő hulladékkezeléssel kapcsolatos tudnivalóként tekintse meg a deconex® POWER ZYME biztonsági adatlapját.

Tárolás

A termék 5 és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

Forgalmazó/importőr:

Gyártó:

Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



borer

advanced cleaning solutions

Termékadatlap

deconex® POWER ZYME

Nagyon hatékony többenzimes tisztítószer-koncentrátum

A sebészeti műszerek, a minimál invazív sebészeti (MiS) műszerek, a fogorvosi műszerek, az anasztéziológiai és kórteremben használatos eszközök, valamint a merev és hajlékony endoszkópok manuális és automata tisztítására



Összetevők

Felületaktív vegyületek
5 enzim (két proteáz, amiláz, lipáz, celluláz)
Korróziógátló
Oldódásgyorsító szer
Kelátképzőszer
Tartósítószer

Anyag-összeférhetőség

A deconex® POWER ZYME nagyon sokféle anyaggal összeférhetőséget mutat.

A termék a következő anyagokkal használható:
Rozsdamentes acél, alumínium, eloxált alumínium, titánium, réz, sárgaréz és valamennyi általános műanyag, elasztomerek (ideértve a poliuretánt), szilikon, teflon, gumi és latex. Anyag-összeférhetetlenség nem ismeretes.

A fentiekben nem említett anyagokkal kapcsolatban javasoljuk a felhasználóknak, hogy végezzenek megfelelő anyag-összeférhetőségi tesztet, vagy kérjenek tanácsot a Borer Chemie AG vállalattól.

Koncentrátum:

Kérjük, a továbbító és perisztaltikus tömlőkkel való összeférhetőséggel kapcsolatosan igényelje a külön tájékoztatót.

Szakértői jelentések

A deconex® POWER ZYME citotoxicitását az EN ISO 10993 szabványnak megfelelően ellenőrizték. A szakértői jelentéseket kérésre az érdeklődők rendelkezésére bocsátjuk.

CE-jelölés

A deconex® POWER ZYME megfelel a 2017/745 (EU) irányelv szerinti orvostechnikai eszközökre vonatkozó követelményeknek.

deconex® POWER ZYME

Kémiai/fizikai adatok

pH-érték	1%-os oldat ioncserélt (DI) vízben	körülbelül 7.8
Sűrűség	koncentrátum	1.06 g/mL
Külső megjelenés	koncentrátum	átlátszó, sárga

Csomagolás

A konténerek, a kupakok és a címkék újrahasznosítható polietilénből készülnek.

Göngyölegméretek

Göngyöleg típusa	Tartalom	Tételszám
Palack	1 L	519420.00-F10W
Kanna	5 L	519420.00-K05W
Alacsony kanna	5 L	519420.00-KK5W
Kanna	10 L	519420.00-K10W
220 literes hordó	200 L	519420.00-B220
Hordótároló	200 L	519400.00-D220

További információk

A termék használata előtt kérjük, hogy olvassa el a használatra vonatkozó utasításokat és a releváns biztonsági adatlapot.

Vegye igénybe szakmai ismereteinket! Kérjük, hogy az Ön konkrét alkalmazási környezetére vonatkozó bővebb információkért forduljon hozzánk.

Forgalmazó/importőr:

Gyártó:

Borer Chemie AG

Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland

Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90

office@borer.ch, www.borer.ch



advanced cleaning solutions